联合国 S/PV.4793



安全理事会

第五十八年

临时逐字记录

第四七九三次会议

2003年7月25日星期五上午10时举行
纽约

主席：	阿里亚斯先生	(西班牙)
成员：	安哥拉	加斯帕尔·马丁斯先生
	保加利亚	卡梅诺夫先生
	喀麦隆	贝林加·埃布图先生
	智利	穆尼奥斯先生
	中国	张义山先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	德国	普洛伊格先生
	几内亚	布巴卡尔·迪亚洛先生
	墨西哥	阿吉拉尔·辛塞尔先生
	巴基斯坦	哈立德先生
	俄罗斯联邦	斯米尔诺夫先生
	阿拉伯叙利亚共和国	迈克达德先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	杰里米·格林斯托克爵士
	美利坚合众国	罗森布拉特先生

议程项目

科特迪瓦局势

03-44088 (C)

上午 10 时 15 分开会

通过议程

议程通过。

科特迪瓦局势

主席（*以西班牙语发言*）：根据安理会先前磋商中达成的谅解，如果没有人反对，我将认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 37 条，邀请科特迪瓦民族和解政府总理赛义杜·埃利马尼·迪亚拉先生阁下。

没有人反对，就这样决定。

赛义杜·埃利马尼·迪亚拉先生（科特迪瓦）在陪同下于安理会议席就坐。

主席（*以西班牙语发言*）：我代表安理会热烈欢迎科特迪瓦民族和解政府总理赛义杜·埃利马尼·迪亚拉先生阁下。

安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

我欢迎秘书长科菲·安南先生阁下出席本次会议。

由于这是杰里米·格林斯托克大使最后一次以其目前作为联合王国常驻代表的身份参加安理会的审议，我谨借此机会代表安理会成员向他表达我们对其作为同事和朋友的谢意。我们将记得他发言时的清晰和雄辩以及他寻求让步的意愿。他始终渴望帮助安理会成员找到协商一致的措辞，这常常帮助安理会就困难的问题达成协议。他除了能够清楚地表达和劝导他人之外，还对安全理事会两个赴西非洲的特派团提供了有效的领导。杰里米爵士离开纽约之后，将承担起另外一个棘手的任务，即担任联合王国驻伊拉克特别代表。我相信，他将利用其丰富的专业知识和外交技能，来应付这项任务的挑战。安理会其他成员和我向他惜惜道别，祝他在新的努力中圆满成功。

我请格林斯托克大使发言。

杰里米·格林斯托克爵士（联合王国）（*以英语发言*）：主席先生，感谢你说的这些话。我感谢你表达了安理会五年来给我的友谊，并感谢所有成员给我的这种友谊。你们都知道——因为你们坐在议席的周围——坐在这里是何等的荣誉。联合王国比大多数成员都更始终如一地坐在这里，但我们认为我们需要努力而赢得安理会常任理事国的席位。我国代表团和我力求同你们一道体现这一点，争取在世界和平与安全方面取得成果和改进，我们是要帮助你们取得这些成果，我希望我发挥了一点作用来体现这一点。

我们安理会成员在 191 个会员国中只占 15 个，所以必须牢记，我们代表的是整个联合国。联合国这一伟大组织的其他机关这样期待我们，我们有时候对此作出了回应。但我认为，我们能够以更大的敏感性和透明性在联合国为所有会员国的利益服务。我希望，而且我努力再次证明，我们的工作有其重要的一面，因为我相信，我们仍然低估了我们的能力，通过在具体问题上对集体的潜力作出更齐心协力的投入，我们能够以这种能力为我们的民族利益服务。主席先生，你也提到我将转到其他的事业。我在这样做时会牢记，联合国组织之所以有力量，在于它始终在作出集体的投入，通过国际努力使世界保持和平与安全。

我感谢你们多年来的领导与合作，我将与你们保持联系。

主席（*以西班牙发言*）：安全理事会本次会议将听取科特迪瓦民族和解政府总理赛义杜·埃利马内·迪亚拉先生阁下的通报。我现在请他发言。

迪亚拉先生（科特迪瓦）（*以法语发言*）：首先，我转达科特迪瓦共和国总统、民族和解政府的洛朗·巴博先生阁下和科特迪瓦人民的问候。

我感谢主席先生召集安全理事会本次关于科特迪瓦问题的会议。我还赞扬和祝贺你的前任拉夫洛夫大使在 6 月份俄罗斯联邦担任安全理事会主席期间开展的工作，特别是杰里米·格林斯托克大使率领的安理会西非代表团对科特迪瓦进行的访问。科特迪瓦当

局审视了关于这一问题的报告（S/2003/688）和报告得出的结论和提出的建议。

安理会代表团的访问和本次会议，说明了联合国对处于历史上困难时刻的科特迪瓦及其人民的高度重视。在这方面，我要借此机会再次感谢秘书长科菲·安南先生，感谢他为科特迪瓦恢复和平进程给予了不懈的支持。我还感谢秘书长特别代表、《利纳-马库锡-克利伯尔协定》和《阿克拉第二号协定》监测委员会主席阿尔贝·泰沃埃代日尔先生以及委员会成员作出的承诺，感谢致力于和平解决科特迪瓦危机的法国和西非国家经济共同体（西非经共体）。

安理会非常清楚科特迪瓦危机的各项细节。安理会代表团对科特迪瓦最近的访问，为再一次审议如何解决危机提供了机会，安理会的报告充分考虑到了这一点。

我想首先侧重谈谈签署《利纳-马库锡-克利伯尔协定》和《阿克拉第二号协定》以来、特别是民族和解政府成立以来取得的成就。我的解除武装、复员和重返社会方案特别顾问随后将通报科特迪瓦就这一问题编写的情况介绍。最后，我将回答安理会成员可能就具体问题所作的提问。

《利纳-马库锡协定》签署以来，在协定的执行方面取得了哪些进展？3月13日，民族和解政府宣誓就职。政府包括了所有签署《利纳-马库锡-克利伯尔协定》和《阿克拉第二号协定》的方面。任命了各部部长，他们全部都在进行工作。5月3日，科特迪瓦国家武装部队与新军签署了整体停火协议。5月24日，落实了将停火扩大到利比里亚边界的工作。6月1日，划定了科特迪瓦国家武装部队与新军之间的缓冲区。6月8日，确定了进驻的营地，其中科特迪瓦国家武装部队8个，新军9个。

与邻国的关系已经正常化。我尤其要提及贸易和交通部长对布吉纳法索和马里的访问以及布吉纳法索外长和马里共和国总统对科特迪瓦的访问。科特迪瓦开放了与邻国的安全运输通道。这些是政府成立以来取得的主要成就的一部分。

我还要指出的是，从2003年6月30日至7月2日，部长理事会成员为《利纳-马库锡-克利伯尔协定》和《阿克拉第二号协定》注入了新的动力，取得了新的进展。7月4日，科特迪瓦国家武装部队与新军一道发表了战争已经结束的联合声明，部长理事会随后通过了大赦法案。这一法案已提交议会，8月4日将由特别会议予以审议，8月6日将由全体会议予以审议。国家的权威得到了加强，特别是6月27日电视大楼事件发生后，秩序得到了恢复和维持。由国家武装部队、新军、“独角兽行动”和西非经共体部队组成的一体化运作中心的建立，使得对所有部长和政治人士的保护有所加强。

在我前来纽约之前，我同共和国总统和各派政治势力进行了接触以便进行关于任命国防和内务部长的讨论。通过与共和国总统和各政治派别的协议，我在返回阿比让时，将采取主动行动解决这一问题，从而建立起完整的政府。我现在可以断言，政府的工作是正常的，国防和内务部长的职责也得到了履行。

在恢复经济和社会活动方面，我于上周访问了比利时，与比利时当局举行了双边会晤，并在多边基础上与欧洲委员会官员、特别是主席罗马诺·普罗迪进行了会晤。

我自纽约返回后，整个8月份将致力于访问科特迪瓦各个地区，以便让人民了解恢复和平进程方面的各项发展。

上述活动开展后，9月份将开始恢复经济，特别是与布雷顿森林机构和私营部门的联系。

我们期待安全理事会给予何种支持以便为恢复和平进程注入新的动力？从全国来说，我们将开展我所说的第三阶段的扩大，即整个科特迪瓦的安全。随后是由第三阶段转入第二阶段。

将有必要为西非经共体科特迪瓦特派团提供经费；这涉及解除武装、复员及重返社会方案和在全国范围内重新部署行政管理。特别在2003-2004学年伊始时在健康和教育领域也需要资金。

我国政府还将要求联合国在举行公正、透明和公开选举方面提供协助。

此外，还有必要重振经济和增加人道援助并在青年培训和创造工作机会上给与援助。

在次区域层面则有必要解决利比里亚冲突，这将为整个亚地区带来稳定。最后，还必须在亚地区开展强有力的反贫运动。在这方面，我认为我们必须侧重减贫以使我们能为科特迪瓦和整个亚地区提供稳定。

如果主席允许，我将请我的特别顾问介绍科特迪瓦在世界银行、欧洲联盟和联合国开发计划署援助下制定的解除武装、复员和重返社会计划。

主席（*以西班牙语发言*）：我现在请唐瓦希先生发言。

唐瓦希先生（科特迪瓦）（*以法语发言*）：在征得安全理事会同意情况下，我现在提出科特迪瓦全国解除武装、复员和重返社会计划。重要的是指出此计划是在以下各方参与和认可下制定的：科特迪瓦新军、科特迪瓦全国武装部队、西非国家经济共同体科特迪瓦特派团以及世界银行和联合国开发计划署专家的支持与科特迪瓦的赞同。

该方案的基础是利纳斯 马库锡协议提出的措施。它由六部分组成：即赦免、分组、解除武装、复员、重返社会和重建。重要的是还应指出，这些措施使得我们有可能在各股力量参与下展开活动，它将为计划得到执行提供便利。

当前在三个方面努力实现国家的解除武装、复员和重返社会计划，目的是实现和平和稳定。这将通过建立全国和解政府和重新统一军队使之改组并成为一支致力于共和观念的军队来实现。因此，国家 DDR 计划是重建科特迪瓦的关键所在。

科特迪瓦的计划将以四阶段展开：分组、解除武装、复员、宿营和重返。

这些措施使我们能制定时间表。首要的是前提条件，它将在两个半月内解决，也就是从六月初到八月中旬。之后是分组，它将在 8 月 13 日到 9 月初的两周内完成。分组之后便开始解除武装，这将持续到 9 月中旬。然后是复员，它将在 10 月 19 日结束的一个月内进行。宿营要花两个星期时间，在 11 月的第一周结束。重返社会是最后一个也是最重要的部分，它将在 12 至 24 个月内完成。

各派为界定 17 项条件达成了认同，我们已在安理会散发的文件中有所归纳。它们包含下面五点：

首先是 5 月 3 日签署的全面停火协议。

第二是在 6 月 1 日设立的缓冲区。该区域在我们散发的文件所附地图上可见，它从西向东延展约 40 公里。在其范围内有利科尔尼和米努奇行动的中立部队。区域内当然不存在武器或好战分子。

再者是科特迪瓦全国武装部队和科特迪瓦新力军在总统府的一次庄严仪式上还签署了宣布停战的联合宣言；在场的有全体政府要员和驻科特迪瓦使节。此仪式还在全国电视做了现场转播。

第四，使我们能开始执行分组计划的赦免法将在 8 月 4 日提交国会委员会，并将在 8 月 6 日提交国民议会全会。

第五，计划中的重建科特迪瓦全国武装部队将以业已拟定的军事计划法为基础，并将根据目前形势得到加强。

最后，分组将在始于 6 月 8 日的确认宿营区基础上进行。各成员不难从地图上看到，南部宿营区有阿比让、亚穆苏克罗、圣佩德罗、达洛亚、吉格洛、邦杜库、达乌克罗和迪埃奎。北部的有布瓦凯、马恩、森奎拉、奥迭内、科霍戈、费尔凯塞杜古、旺戈洛杜古和沃瓦阿。

一旦在 8 月 20 日开始分组，科特迪瓦的武装部队将返回其兵营，将在北部地区的指定地点进行将前战斗人员分组的工作。分组一旦开始，我们将进行战斗人员的身份的确定与核实。在这方面应该指出，由于联合国开发计划署提供的支持，已经准备了表格，用于确定和评估前战斗人员的技能。那些表格是在现

有的所有部队参加下在各方同意的基础上设计的，因此已得到各方的接受。

在分组后，将开始解除武装。这项工作包括四个主要内容。第一是分检武器和弹药，，因为武器必须与弹药分开。所收集到的武器将根据它们是否已由科特迪瓦国家军队列入清单中来分检。我们接着将销毁武器。在解除武装周期结束时，将举行一个销毁武器的象征性仪式。最后，将就武器的拥有权通过新的立法，以便为解除武装过程的第二阶段，即解除平民人口的武装作准备。

我们需要阻止小武器的扩散，因此，有必要解除平民人口的武装。我们将首先进行一个关于收集武器的宣传认识运动。随后将进行自愿的武器收集，接着将是实行一些鼓励办法，而最后则实行强制手段。届时，我们将需要更新或发放新的武器许可证并惩罚违反者。

第三阶段是复原和进驻营地。我们必须确定营地地点，这些地点将与分组地点不同，因为在营地中，将汇集不再携带军事装备的前战斗人员。前战斗人员进驻营地一旦完成，我们将开始根据一致同意的标准并利用已经编制的表格确定复原的人选。在复原的战斗人员中，军士的地位将通过政令来决定，其他战斗人员的地位将由法令来决定。进驻营地时期之后将是重返社会。这将使我们能够汇编填入表格中的社会-经济资料，发放复原身份证，以及使那些个人重新熟悉平民生活，并得到各种必要的帮助。

该方案的最后和最重要的阶段是重返社会。像我们已经说过的那样，该阶段将历时 12 至 24 个月。为此目的，我们需要进行初步研究以确定重返社会活动。那些活动将得到职业培训、适当的组织结构和适当的公务员制度的支持，因为我们现在已经有一个新的青年和公务员制度部。每年将有 19 000 人从公务员制度毕业，这些人随后可以重新进入经济生活。将为脆弱人群，例如儿童士兵制定特别项目。我们还将准备与大流行病艾滋病毒/艾滋病相关的教育和后续行动。

以上是对科特迪瓦的解除武装，复原和重返社会方案的简要说明。

主席（以西班牙语发言）：我请科特迪瓦总理发言。

迪亚拉先生（科特迪瓦）（以法语发言）：先生，谢谢你注意这次通报。我准备回答你们的任何问题。我感谢安理会举行今天的这个会议。

今天，我们正在脱离危机的过程中。炮火已经平息。我们现在正在与这个分区域中的所有邻国一道努力使科特迪瓦恢复正常，即恢复我们的活动。先生，你看到，我们在通报中强调了社会一体化。这是一个重要的方案。在我国，如果我们不使我们的儿童去做事，我们就是把他们留给破坏稳定的势力，留给那些试图利用他们来破坏我国稳定的人。我们的方案正在作出一切努力，以便在 2005 年之前，即在我们的任务结束之前，我们能够使尽可能多的青少年重返社会，而同时强调防治艾滋病毒/艾滋病的运动。

我想重申，民族和解政府的目标是在 2005 年进行公正、公开和透明的选举。

德拉萨布利埃先生（法国）（以法语发言）：我们高兴地欢迎科特迪瓦总理迪亚拉先生参加这个会议。我们最热烈地感谢他所作的情况介绍，我们深感兴趣的听取了他的介绍。我完全相信，安理会成员们充分认识到他的任务之艰巨，和他正在作出的努力。我们感谢他的努力。

毫无疑问，像总理所强调的那样，自从在五月通过第 1479（2003）号决议以来，科特迪瓦在和解方面取得了新的进展。我认为，回顾这种进展的关键内容是有用的。

第一是在 5 月 3 日由科特迪瓦武装部队和新军签署了完全停火协议。该国的西部地区已完全停止战斗。第二，已经确定了交战人员的营地地点。有必要回顾，在 7 月 4 日通过了结束战争的一项宣言。像也指出的那样，部长理事会已经向国民议会主席团提交了一个关于大赦的法律草案。总理还指出，科特迪瓦与其邻国之间关系的正常化已开始。我们还欢迎在科

特迪瓦建立信任气氛，这对完全实施《利纳-马库锡协定》和《阿克拉协定》是非常必要的。

然而，像发言者也强调的那样，这个进程仍然是脆弱的。为使科特迪瓦的和解取得完全成功，仍有很多事需要做。我指的特别是部队进驻营地和新部队解除武装。这应继就大赦法表决后进行。我认为，由总理和他的代表团介绍这个方案是非常有用的，使我们能够看到所规划的所有工作以及它对这个进程的成功所具有的重要性。

我还要欢迎库福尔总统的介入和西非国家经济共同体的努力，这明确证明了它帮助恢复科特迪瓦国内和平的政治和行动能力。

国际社会一方面非常警觉利纳-马库锡协定的有效执行，另一方面将继续支持西非经济共同体科特迪瓦特派团。我认为 7 月 18 日在巴黎举行的捐助方会议在这方面发出了一些令人感到鼓舞的迹象。

我要补充，西非经济共同体和法国部队在实地正在继续努力支持和平进程。根据第 1464（2003）号决议，法国将于下星期早些时候公布一份有关利科纳行动的各项活动的报告。安理会还将延长它给与维持和平部队的六个月的授权。在这方面，我国代表团将于下星期初提交一份简短的技术性决议草案。

最后，正如各安理会成员所了解的那样，我们已经拟定一份涵盖这些要点的主席声明草案。我的理解是，本周内召开的专家级会议显示，在决议草案上达成一致。如果是这样的话，只要各成员同意，在本次会议结束时可以通过决议草案。

杰拉米·格林斯托克爵士（联合王国）（*以英语发言*）：非常高兴看到迪亚拉总理来到我们中间。我也感谢他科特迪瓦政府在我们上月末访问那里期间款待了安全理事会代表团，感谢他不辞辛苦追踪该代表团和安理会有关科特迪瓦问题的各项决议，并感谢他今天上午的通报。

还非常高兴看到泰沃埃代日尔特别代表今天上午出席我们的会议。在科特迪瓦新的稳定和和解发展的关键时刻他前往实地非常有价值。我们需要在我们就这一重要国家开展我们的工作时继续同他密切合作。

我同德拉萨布利埃大使一道就该国政府所取得的成绩祝贺总理，这些成绩包括向国民议会提交一份执行利纳-马库锡协定的全面工作方案。我们热烈欢迎结束实地敌对行动的七月 4 日的联合声明，我们赞同地注意到科特迪瓦的地面安全局势有所改善。我认为在执行协定方面所正在开展的工作在很大程度上要感谢总理本人的投入和积极回应。

但正如他向我们所表明的那样，我们都必须意识到代表团所确定的某些重要问题上的进展是喜忧参半的。还有许多工作要做。我们希望看到国民议会早日通过大赦法。最后我们希望看到任命完全负责任的国防和内部安全部部长。我们还希望看到政府的服务将扩展到整个国家。

我们听取了有关解除武装、复员和重返社会方案的重要通报，而且我们还提前品尝一下总理在阿比让为我们举行的美好晚餐的味道。这是一个很好的方案。在某些方面，它可以为联合国开展解除武装、复员和重返社会方案构成样板的内容，但它还需要得到实施，并应遵守所有时限。

联合王国将充分支持总理在这方面和其他领域所取得进展的努力，并且正如他将从今天上午这次会议中所了解的那样，安理会将密切注意事态发展，确保开展实施。

联合王国承认国际社会在科特迪瓦这一阶段继续提供支持的重要性。我们已向西非经共体科特迪瓦特派团承诺追加提供 100 万英镑，我们坚决鼓励其他可能的捐助方也这样做。

正如总理向我们强调的那样，科特迪瓦的长期目标依然是在 2005 年成功举行选举。进行这些选举同充分实施利纳-马库锡协定密切相连，但我们在阿比让时，能够得到巴博总统的充分理解是非常好的。由于遵守时限将要求非常认真地筹备选举，我们非常希

望能够得到总理有关政府是否将要求联合国和国际社会的援助方面的证实，因为我认为这将是一个非常积极的迹象。

我们感谢法国起草的主席声明，我希望稍后能够通过这一声明。该声明构成安理会今年夏季对我们前往非洲的代表团的追踪内容。

张义山先生（中国）：正式发言之前，我想先就格林斯托克大使离开我们安理会讲几句话。

格林斯托克大使即将离开我们奔赴新的工作岗位。他参与了关于伊拉克问题的第 1483（2003）号决议的起草工作，实际上，他是共同起草人之一。所以他对第 1483（2003）号决议是非常了解，也可以说他是 1483 号决议的专家。所以，我相信，在他到达新的工作岗位之后，他会把我们安理会对于解决伊拉克问题的态度、立场甚至情感都能带过去。所以，我想，他会尽他最大力量，努力去落实包括他自己在内一起通过的安理会的 1483 号决议，从而为伊拉克政治和经济的重建作出他的贡献。

在此，我愿意代表我的国家，代表我的代表团，也代表我个人祝他顺利，祝他成功。

主席先生，感谢你安排今天的公开通报会，科特迪瓦和平进程正处于关键的时刻。安理会及时听取通报，并就此交换意见是十分必要的。

中国代表团非常感谢科特迪瓦总理迪亚拉不远万里来到纽约，向安理会通报科特迪瓦的最新的情况。我们对他的到来表示欢迎和感谢。我们对科特迪瓦政府为执行利纳-马库锡协定，实现民族和解，维护国家安定所做的积极努力表示赞赏。

我们欢迎 7 月 4 日科特迪瓦国防和安全部队与新军武装部队签署的联合声明。

这一声明无疑对促进科特迪瓦的和平进程具有重要意义。我们还注意到科特迪瓦政府已向国会提交了《大赦法》，希望该法案能够尽快获得通过。我们支持全面执行有关“解除武装、解散部队和前作战人员重返社会”的计划。

中国一直十分关注科特迪瓦局势的发展。我们真诚地希望，科特迪瓦各方能够从国家和民族的根本利益出发，摒弃前嫌，互谅互让，加强合作，认真履行《利纳-马库锡协定》和《阿克拉协定》，尽快实现国家稳定，共同为科特迪瓦的经济和社会发展创造一个良好的环境。

科特迪瓦的和平与重建离不开国际社会的支持和帮助。中国代表团赞赏联合国、西共体和法国在科特迪瓦的维和努力，我们支持联科特派团在秘书长特别代表泰沃埃代日尔的领导之下，按照安理会有关授权开展工作。

中国呼吁国际社会，特别是捐助国继续对科特迪瓦人民和政府给予慷慨援助，呼吁捐助国向西共体在科特迪瓦的维和行动提供帮助，支持联合国加强与西共体的合作，共同推进科特迪瓦和平与和解进程不断向前发展。在此，我愿意真诚地祝愿科特迪瓦和平与重建进程发展顺利，并祝愿科特迪瓦人民从此走向和平、稳定和繁荣。

西非各国彼此联系紧密、相互影响。我们赞同安理会西非访问团提出的从地区角度综合处理该地区有关冲突的建议。我们认为，职业雇佣军活动猖獗、小武器泛滥、对自然资源非法开采等是影响西非各国稳定的重要因素。而贫困则是导致这些问题产生的根本原因。因此，消除贫困、发展经济是实现西非地区持久和平的根本出路。联合国有必要就如何帮助西非国家消除贫困、实现可持续发展进行深入研究和思考。

普洛伊格先生（德国）（以英语发言）：主席先生，首先，我要与你和中国大使一道，感谢格林斯托克大使在安理会内提供的合作，也感谢他个人表现出的友谊。他离开后，我们都将想念他。我们祝愿他在新的非常重要的工作岗位上一切顺利。

我要欢迎迪亚拉总理阁下前来安全理事会，并感谢他愿意亲自向安理会通报科特迪瓦人和解进程的进展情况。我还要感谢他对本月初访问阿比让的安全理事会代表团的热情款待，并对代表团能够与他进行实质性讨论，向他表示感谢。

我们赞赏总理迄今发挥的非常重要的和解作用。我们希望迄今取得的进展将得到巩固，从而使全国团结得到恢复，使这一进程加强势头。我们谨慎地保持乐观，尽管一些重要的未决问题仍然尚待解决，例如解除武装、复员和重返社会方案、大赦法和公民身份问题。在这方面，我们非常赞赏今天上午就解除武装、复员和重返社会方案的实施情况所作的介绍。

作为安全理事会成员，德国将与我们的欧洲伙伴一道，继续关注和支持和平进程。就在昨天，安理会讨论了派往西非的代表团的后续工作，并赞同它提出的建议。代表团向所有与其谈判的人发出的信息仍然不变——《利纳-马库锡协定》必须实施，因此安全理事会打算继续不断密切审查科特迪瓦的事态发展。

我们感谢总理就目前局势所作的全面情况介绍。我想冒昧地向他提几个问题。在他看来，何时将最终任命国防部长和内务部长？第二，科特迪瓦国家武装部队与新军 7 月 4 日签署的联合声明会对政府的工作产生什么影响？现在是否存在通过联合军事行动，很快结束该国分裂状态的前景？对于该国由科特迪瓦爱国运动（爱运）所控制地区的国家和行政结构重建会产生什么后果？爱运是否已接受有关北部地区重建的具体计划？我的最后一个问题涉及总理所述科特迪瓦议会将在 8 月 4 日讨论的大赦法。他是否能告诉我们大赦法迅速通过的可能性如何？哪些行为将获大赦，针对哪一时期？

我要再次感谢总理的重要访问，也感谢他在有时很困难的情况下作出努力，推动实施《利纳-马库锡协定》和促进和解进程。我可以向他保证，我们将全力支持他。

最后，我要表示支持法国草拟的主席声明草稿。

迈克达德先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：首先，我要感谢坐在我旁边的格林斯托克大使。主席在会议开始时谈到了他在加强安全理事会方面所起的作用，我对此表示赞同。我要向他强调，我们将怀念他所起的建设性作用以及他的丰富经验。

我要高兴地热情欢迎科特迪瓦和解政府总理迪亚拉先生阁下。我要向他表示我们赞赏他本人和他的政府为实现友国科特迪瓦的和平所作的努力。我还要欢迎秘书长特别代表。我们充分赞赏他为实现科特迪瓦的和平与民族和解所作的努力。

安全理事会代表团最近从科特迪瓦返回。我们的主要目标是促进那里的和平进程，确保《利纳-马库锡协定》所有当事方遵守该协定。我们将支持总理为实施该协定而采取的一切步骤。

我国和友国科特迪瓦最近都目睹了许多痛苦和磨难。我们相信，友好的科特迪瓦人民终将实现安全与民族和解。我们坚信，和平进程必须向前发展。在这方面，我们欢迎科特迪瓦民族力量和新军 7 月 4 日的联合声明，该声明宣布结束敌对行动，支持《利纳-马库锡协定》和《阿克拉协定》，效忠巴博总统和迪亚拉总理领导的民族和解政府。声明还表示，决心在该国执行解除武装、复员和重返社会方案。叙利亚代表团呼吁所有当事方充分和迅速执行《利纳-马库锡协定》所有规定，以便在该国确保充分参与，确保透明度。迪亚拉总理在刚才的发言中也强调了这个概念，我们对此表示欢迎。

我国代表团赞赏西非国家经济共同体(西非经共体)各成员国、西非经共体部队和法国为实现和平而作出的努力。我们还呼吁各捐助国和各国际金融机构提供必要的物质、财政和后勤援助，使西非经共体部队能够继续在该地区执行保证和平与安全的任务。

我国代表团重申支持秘书长科特迪瓦问题特别代表以及在该地区开展工作的所有专门机构和方案。我们支持它们努力协助科特迪瓦克服在过去几个月所遇到的极端情形。我国代表团还支持法国代表提出、现在摆在安全理事会面前的科特迪瓦问题主席声明草案。

阿吉拉尔·辛塞尔先生（墨西哥）（以西班牙语发言）：我国代表团热烈欢迎科特迪瓦总理和他率领的代表团来到纽约，参加安全理事会这次会议。我们认为，他的到来再次证明，他所领导的政府致力于执

行安理会——尤其是若干星期之前派往西非国家——特别是科特迪瓦——的代表团——一直在执行的任务。

这个由杰里米·格林斯托克大使率领的代表团是在促进科特迪瓦和平进程非常重要时刻成行的。因此，该代表团由格林斯托克大使率领绝不是偶然的，他今天最后一次与我们一道参加安全理事会会议。我国代表团对他在安理会代表其国家期间所开展的工作向他表示钦佩、声援和赞赏。在这段时期里，我们有相当一段时间与格林斯托克大使共事，我们不仅看到了安理会这位同事伟大的外交职业精神，而且看到他崇高的个人品德，在安理会，我们有很多时候意见一致，有的时候我们也有意见分歧。无论是意见一致时还是意见分歧时，我们都认为他的个人品德堪称典范，可以成为未来保持友谊和儒慕之情的楷模。我们祝格林斯托克大使在执行困难和复杂的任务中一切顺利，我们向他保证，安理会将密切注视他在伊拉克开展的工作。

我们一直在西非开展活动，这种活动在科特迪瓦具有特别意义。我们认为，科特迪瓦和平与整个地区政治发展、创造安全条件和经济及社会发展密切相连。科特迪瓦具有战略意义，可以动员资源，促进整个地区的经济活动，因此，科特迪瓦和平也意味着西非和平与繁荣。

因此，我们欢迎在政治过渡方面取得进展，欢迎在巩固民族和解前景方面取得进展。我们认为，这要求所有当事方毫不含糊地承诺，充分执行《利纳-马库锡协定》。在这方面，墨西哥欢迎科特迪瓦武装部队和安全部队与新军武装部队的 7 月 4 日联合声明，该声明宣布结束该国战争，重申效忠共和国总统和民族和解政府，敦促所有居民走和平道路。

在这方面，我国代表团与德国代表团一样，询问总理，促进完全统一的进程以及在该国建立和解和过渡权力机构的前景如何。我们重申，墨西哥支持充分执行安全理事会派往西非的代表团提出的各项建议，尤其是关于 2005 年举行选举的建议。我们认为，联合国和国际社会其他成员必须援助选举进程，包括协助建立值得信赖的选举登记册，建立自治权力机构，使整个进程透明，从而创造条件，使该国实现持久和平。在这方面，我们谨问总理，据他认为，其国家正在取得哪些进展，从而使举行这些选举成为和平进程的高潮，我们希望这个进程将巩固政治结构，使科特迪瓦实现稳定。

同样，我们呼吁科特迪瓦当局高层迅速解决过渡政府所有成员的组成问题，该政府应该根据《利纳-马库锡协定》和此后其他协定的规定，考虑所有方面。

在今后几个月里，另一个关键方面是采取一切必要措施，根据今天上午向我们提出的方针和时间表推动解除武装、复员和重返社会方案。应该特别重视解除青年团体的武装，从而保证人民的安全，消除政治解决办法面临的各种威胁，科特迪瓦各当事方都支持这项政治解决办法。

小武器和轻武器泛滥以及使用雇佣军和儿童兵是一再出现的问题，安全理事会各成员认为，不仅在科特迪瓦，而且在整个地区，这些问题都是不能令人接受的。遗憾的是，在非洲其他冲突地区——包括西非，这种情形仍然司空见惯。因此，我们认为，安全理事会和国际社会其他成员必须采取积极步骤，制止贩运武器活动，制止使用雇佣军现象，它们应该尽一切可能，防止招募未成年人为战斗人员。这将能够保证实现一个没有暴力的未来。

我们希望对有关科特迪瓦问题的主席声明和有关安全理事会赴中非和西非代表团问题的主席声明采取适当后续行动。

雇佣军和贩卖武器乃是该区域的重要问题，这两个问题因利比里亚局势而更为严重。不幸的是，利比里亚的暴力活动仍未平息，也没有迹象表明会迅速采取救济行动。今天有报道称首都蒙罗维亚又发生了战斗和对平民人口的攻击。在这方面，我要问一问总理，他认为利比里亚日趋恶化的冲突现在对其国家的影响如何，今后将产生什么影响。我们知道，他的国家为防止利比里亚冲突蔓延到科特迪瓦作出了各项努力。目前这方面情况如何？

我们对科特迪瓦的人道主义状况感到关切，那里的人道主义状况仍十分脆弱，而且因利比里亚难民的抵达而更为严重。我们吁请该区各国和科特迪瓦各方保证人道主义组织的安全和进出自由，以便使它们可以履行其职责，为那些在此不幸冲突情况下遭受苦难的脆弱人口谋利益。

我们重申我们的信念：人道主义组织，联合国专门人员和非政府组织都要发挥关键作用。我们再次强调必须给他们提供保护，让他们不受限制地进入任何必要地区，照顾平民人口。

今天的辩论决不能仅仅发表声明。各国政府和科特迪瓦各方、以及联合国、各区域和次区域组织；民间社会和其他有关行动者都必须采取行动，履行它们各自的承诺和任务。这是巩固和平进程，实现该国和次区域稳定与安全的要求。这项工作应成为重新踏上经济和社会发展道路共同努力的一部分，特别为最贫困者谋利益。

最后，我要强调，安理会必须确保对其各项努力，对它在各项决议和主席声明中提出的承诺，并对安理会赴各国——就此案而言，赴科特迪瓦——代表团访问期间发表的意见采取有效后续行动。我们认为，安全理事会在今后几个月科特迪瓦事态发展中采取后续行动，对提供支持，使该国当局能够达成必要的国内共识，实现《利纳－马库锡协定》的要求和预期政治时间表都至关重要。

我再次重申，安全理事会必须继续集中关注这个问题，以便使它可以通过此类后续行动，为巩固目前的事态发展作出贡献，并避免失误。

加斯帕尔·马丁斯先生（安哥拉）（*以英语发言*）：首先，我要同已经发言的我的同事们一起，向杰里米·格林斯托克大使致敬，不幸的是，由于他即将离任，因此这是他最后一次同我们在一起。他今天在我们讨论他领导的科特迪瓦代表团问题时最后一次来此与会是一个具有象征意义的巧合。科特迪瓦代表团是一个非常成功的代表团，为我们目前对这个问题的讨论作出了非常重要的贡献。他所领导的代表团取得的成功使我们得以以不同的角度看待科特迪瓦问题。我祝格林斯托克大使在一个非常敏感地区即将承担的工作取得圆满成功。他在我们讨论伊拉克问题时对安理会工作作出了非常重要的贡献，这将对他在新使命颇有助益。我希望我们将经常看到格林斯托克大使，因为他会经常回来——虽然头衔不同，但仍会同他在安理会这里和联合国其他地方结交的许多朋友会晤。

谈到科特迪瓦问题，我要欢迎迪亚拉总理、邦巴·马马多外长和全体科特迪瓦代表团今天上午同我们在一起，并表明我对此感到非常荣幸。我赞扬迪亚拉总理在其国家的国家重建进程中一直发挥和解与领导的作用。他来此与会也令人感到欣慰，因为他使安全理事会有机会再次同他一起在此处理科特迪瓦问题，以便对安理会仍需得到澄清的若干问题作出解释，从而促进和充分支持他目前作出的各项积极努力。

我还要指出，我很高兴看到特别代表阿尔贝·泰沃埃代日尔。我们对他同科特迪瓦当局建立协作关系感到非常高兴。我认为，这种协作关系也是我们目前在科特迪瓦取得成功的一个因素。

由于洛朗·巴博总统和迪亚拉总理在努力，2003年3月13日成立了全国和解政府，此后取得的各项巨大成就都证明，科特迪瓦各方力量都抱有处理这场危机的政治意愿，国际社会也对此下定决心。我们相信，这种政治意愿将得到发扬，以便处理所有悬而未决的问题，即任命有效的内政部长和国防部长、扩大政府在全境的服务和国家权威、通过大赦法并实施解除武装和重返社会方案。

我们对迪亚拉总理今天上午向安理会通报这方面采取的有效步骤情况并作出保证感到高兴。我们将在审查其他因素时对此进行审查。

正如我国代表团在一次磋商会议上所指出，只有适当地解决军事层面，才能维持在政治对话领域里所取得的进展。在这方面，我们欢迎科特迪瓦防御与安全部队和新军在安全理事会代表团离开科特迪瓦48小时之后，在我们在该国得到巴博总统和迪亚拉总理的保证之后发表的联合声明。这一步骤确实是一项非

常积极的发展。这应当鼓励各方在执行该声明时继续以它们已经表现出的同样建设性方式进行努力。这也是所取得成果的一个具体的例子。

正如安全理事会访问西非代表团的报告所指出，“虽然对该次区域以及国际社会来说，科特迪瓦仍然是一个严重关切的问题，但至于应当采取什么样的确切模式来执行该协定，这应当主要由科特迪瓦内部讨论决定。”（*S/2003/688,第 35 段*）

从这项结论中可以清楚地看到，为了实现与悬而未决问题有关的各项目标，科特迪瓦人应当一如既往地继续发挥关键作用。

关于国际社会的反应，可以从科特迪瓦危机中吸取一项非常有意义的教训，即西非国家经济共同体、法国、非洲联盟、联合国、以及整个国际社会的持续努力正在产生所期望的成果，因为各方的政治意愿已经越来越明显。如果我们要成功地解决象科特迪瓦问题这种规模的危机，如同整个西非次区域的情况那样，国际社会的和谐、一致和及时的反应就是一个决定性因素。

除非紧接着采取进一步的行动来维持冲突后时期，否则，国际社会的努力将是不完整的。因此，国际社会必须继续对 7 月 18 日在巴黎举行的捐助者会议所发出的呼吁作出回应，同时铭记对西非区域的一个积极影响将直接取决于科特迪瓦的复苏。

今天上午迪亚拉总理提交给安全理事会的解除武装、复员和重返社会方案将为科特迪瓦的和平与稳定作出积极的贡献。因此，我们支持该方案，并敦促安理会对此给予非常积极的考虑。

利比里亚目前的局势令人关切，因为它可能对我们看到正在科特迪瓦出现的可持续和平产生不利的影响。因此，我谨借此机会重申安理会也为这一紧急危机寻找一个解决办法的紧迫必要性。

法国已经向我们提出一项主席声明草案，其中包含我认为将得到我们支持的内容。稍后我们将非常高兴地在安理会予以核准。

迪亚洛先生（几内亚）（*以法语发言*）：由于这是格林斯托克大使以联合王国常驻代表身份参加的最后一次安全理事会会议，在我涉及所审议的问题之前，我谨向格林斯托克大使表示，我国代表团感谢他对我们工作的成功所作的宝贵贡献。他的持续参与、温和态度、以及多方面才干对我们的审议工作产生特别的影响，多次帮助我们努力摆脱困境。具体地说，我愿赞扬他为反恐怖主义委员会工作所带来的势头。他的榜样应当得到仿效。

关于科特迪瓦局势的本次会议是《利纳-马库锡协定》签署以来支持这个友好国家和平进程的又一个可喜的步骤。我谨表示欢迎以赛义杜·埃利马尼·迪亚拉总理为首的科特迪瓦重要代表团今天出席这里的会议。我愿表示我们感谢他刚才就已经取得的成果，特别是民族和解政府建立以来所取得的成果向我们所作的通报。这些成果必须得到充分支持。我还要感谢科特迪瓦当局在安全理事会代表团最近访问西非期间所给予的热情款待。我也要欢迎秘书长特别代表阿尔贝·泰沃埃代日尔先生今天出席这里的会议。

作为一个邻国，几内亚高兴地注意到科特迪瓦在多月严重不稳定之后逐步恢复正常。之所以出现这一积极的事态发展，是由于各方的政治意愿，以及国际社会的持续支持。尽管科特迪瓦冲突具有复杂性和敏感度，但我们庆幸能够指望法国和西非国家经济共同体的及时和积极介入，为这场危机提供一个成功的解决办法。为了科特迪瓦人民，这些努力应当继续下去。

尽管如此，我们必须承认，仍有待于完成的这些任务是艰巨的、决定性的，而且仍然必须作出巨大的牺牲。毫无疑问，科特迪瓦恢复持久和平及其经济复苏取决于这些任务的完成。在履行这项历史使命的过程中，将按照各自的贡献来对每一个角色作出判断。

尽管在若干关键问题上有一些分歧，但是，鉴于已经取得进展，人们有理由满怀希望。在这方面，我希望提及赛义杜·埃利马尼·迪亚拉总理所提到的进展，特别是科特迪瓦武装部队和新军 7 月 4 日发表的

宣布战争结束的联合声明。我也要提及部长理事会通过的、将于下月初在国民议会一届特别会议上得到审议的一项大赦法草案。

我国代表团认为，迎接科特迪瓦人民面临的各项挑战牵涉到我们大家：科特迪瓦人民、该次区域人民、以及在国际一级的我们。我们必须承认，完成这项共同使命主要靠科特迪瓦各方本身。每个人都必须为和平与民族和解而努力，现在已经确定走向这一目标的道路。国际社会对科特迪瓦最终恢复正常与稳定抱着巨大的期望，在这个国家里，不管其背景如何，公民的每一分子都将为了大家而和解。

哈利德先生（巴基斯坦）（以英语发言）：首先，我要同其他人一起向格林斯托克大使表示我们热烈的友好感情和最良好的祝愿。他对安全理事会审议工作的贡献无疑是珍贵的，并且将被人们永远铭记。我相信，他的许多出色的品质将是他新任中的财富。我还高兴地同其他人一起欢迎赛义杜·迪亚拉先生及其代表团参加今天的公开会议。让我还要感谢西班牙主席召开本次会议。这证明了安全理事会对科特迪瓦局势的持续不断的重视。

迪亚拉总理对联合国的访问是在安全理事会代表团最近访问西非次区域之后进行的，安理会代表团的主要访问目的地包括阿比让。今年早些时候，即 4 月，安全理事会在一次公开会议上讨论了科特迪瓦局势，西非国家经济共同体(西非经共体)的一个高级部长级代表团参加了会议。

科特迪瓦具有一个以《利纳-马库锡协定》为形式的明确的和平行进图。科特迪瓦人民勇敢地、明智地选择了这条道路。和平进程的成功取决于忠实地执行这一协定。这也是民族和解政府的任务。我们感谢总理今天做了通报，他在通报中阐述了在执行《利纳-马库锡协定》方面取得的重大进展，以及一些工作有待完成的关键领域。

我们支持安理会行动。我们鼓励科特迪瓦当局和各方努力充分地执行《利纳-马库锡协定》。我们希望，科特迪瓦人民将能够本着民族和解的精神实现预期的和平与稳定目标。在这一方面，我们高度赞扬科特迪瓦政府正在进行的努力。

科特迪瓦经受了动乱，这一动乱是由自去年九月以来接二连三发生的不幸事态发展所造成的。然而，这场危机仍未结束。国家生活的所有领域：政治、安全、经济、社会和人权等都遭到很大的破坏。在国外，整个次区域遭到科特迪瓦危机的消极影响。因此，大家都感到紧迫地需要纠正这一局势。科特迪瓦是幸运的，因为在其危机时刻，它得到双边、区域和国际各级的及时援助和支持。我们赞赏法国和西非经共体在稳定该国局势方面发挥的作用。联合国通过联合国科特迪瓦特派团（联科特派团）和在那里的特别代表泰沃埃代日尔先生积极地参与了和平进程。特别代表的特别努力值得特别一提。

除了政治进程外，经济恢复和重建的挑战需要国际社会持续不断的支持。巴基斯坦同其他国家一道呼吁捐助者在这方面提供充分的捐助。

审议非洲和其他地方的冲突局势之后得出的一个主要结论是，需要在若干相互关联的方面取得平行进展：可靠的安全、达成协商一致解决方法、为受苦受难的人民提供人道主义救济、临时司法以及经济复苏，包括通过提供充分的经济援助。处理这些复杂的问题应该不仅是安全理事会的责任，而且还是联合国所有机构的责任，也许通过我国代表团在以前的场合建议的混合委员会机制。

穆尼奥斯先生（智利）（以西班牙语发言）：首先，我要通过今天在座的他的候补代表向格林斯托克大使道别。我们祝愿格林斯托克大使在其任务中一切顺利。我们相信，我们将高兴地在他将在伊拉克——安理会关切的一个问题——执行的任务中看到他亲切的态度和专业精神。

第二，我欢迎迪亚拉总理的光临，因为我们充分地意识到他的作用和他为捍卫和平道路所作的努力的重要性，这条和平之路是在克服了迄今为止遇到的无数障碍之后在科特迪瓦耐心地、坚韧不拔地建造起来的。

尽管取得了进展，但仍有许多工作要做。需要坚定地面对障碍和危险，其中一个障碍就是区域不稳定。我同意在我前面发言的许多发言者的看法，他们指出利比里亚局势是安理会特别关切的问题，因为这一问题可能对科特迪瓦稳定造成消极影响。

我们重申，我们完全支持严格遵守《利纳-马库锡协定》和有关在 2005 年年底之前举行自由和公开选举的《第二项阿克拉协定》。我们同意，必须采取必要措施，以避免目前的和平局势恶化，正如安理会今天上午所听到的那样，尤其是必须毫不拖延地执行解除武装、复员和重返社会方案。我们欢迎正在采取深思熟虑的、有计划的步骤。

一向对我国来说特别重要的一个问题是需要处理犯下侵犯人权的罪行而不受惩罚的现象。任何民族和解进程都不能忽视这一重要的因素。简言之，任何忽视这一问题的民族和解和重建进程是一个微弱的和解进程。因此，我们希望那些犯下侵犯人权罪的人将被绳之以法，我们需要一种现实的态度，但是也需要决心伸张正义。我们特别关切儿童的权利和强迫招募儿童当兵问题。在这里，各部门需要进行努力。

出于我提到的所有原因，我们支持主席声明草案，并且衷心地祝愿总理及其政府成功地完成剩下的确保科特迪瓦稳定与和平的任务。

斯米尔诺夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：首先，我国代表团同其他代表团一起向受人尊敬的格林斯托克大使说一些热情洋溢的话并表示祝愿。

我们感谢科特迪瓦总理迪亚拉先生关于该国局势发展的通报。我们支持他推动科特迪瓦和平进程的努力。由于总统以及领导新的民族和解政府的迪亚拉先生的努力，于执行《利纳-马库锡协定》的范围内在那里的解决过程中取得了相当的进展，我们对此感到鼓舞。我们尤其注意到科特迪瓦国防和安全部队同新军于 7 月 4 日签署了宣言，正式结束敌对活动。

然而，仍然需要做大量的工作才能充分执行《利纳-马库锡协定》。此刻，该国面临的最紧迫问题是执行解除武装、复员和重返社会方案；把政府的权力扩大到仍然处于新军控制之下的地区；任命国防和国家安全部长；以及最后完成通过大赦法和采取措施的程序以促进经济复兴。

我们认为科特迪瓦各政治力量必须充分和迅速地执行《利纳-马库锡协定》和其他协定的所有规定，以便谨慎地和有条不紊地着手为 2005 年的选举创造稳定的条件。

科特迪瓦和平进程中的所有角色还必须尽一切努力来确保人权得到保障。

我们注意到各区域领导人在推动和平进程中的调解努力的作用。我们赞扬秘书长特别代表所领导的监测委员会的有成效的努力。我们完全支持联合国科特迪瓦特派团的活动，期望该国各派力量将充分和全面地与之合作。俄罗斯的代表和联络官准备参加其工作。

我们还赞扬西非国家经济共同体各国及法国的维持和平努力，对西非经共体部队所遇到的后勤和财政困难同感关注，并呼吁各捐助国继续支持这些部队。

我们准备支持根据法国代表团的倡议所拟定的主席声明草案。

贝林加·埃布图先生（喀麦隆）（以法语发言）：主席女士，我首先要同你和其他发言者一道感谢格林斯托克大使同我们及在我们中间所做的一切。我们感谢他对非洲的兴趣和承诺，他在那里非常干练地领导了安全理事会的几个特派团。就个人而言，我们将不会很快忘记他在 2002 年 10 月喀麦隆任安全理事会主席期间以及在有关伊拉克问题的协商期间所提供的帮助。

主席女士，我谨感谢你召开这次关于科特迪瓦局势的公开会议，它使我们能够评估我们在实现科特迪瓦和平与稳定方面的进展如何。把该项目列入主席的议程，再次证明了贵国对促进特别是非洲的国际和平与安全一直有兴趣。

实际上，安全理事会赴西非特派团最近访问了科特迪瓦。科特迪瓦以一个负有维护国际和平与安全的主要责任的机构应得到的方式，带着极大的荣誉以及最重要的是殷切的希望接待了该特派团。

今天，科特迪瓦正对此作出回报。实际上，安全理事会今天正是通过协商一致选出的总理兼民族和解政府首脑赛义杜•埃利马尼•迪亚拉先生而同整个科特迪瓦会面，他体现了所有科特迪瓦人的社会和政治感情，实际表现出《利纳-马库锡协定》所代表的历史性让步。他赢得了科特迪瓦总统洛朗•巴博的充分信任。

我国代表团也同安全理事会主席及前面的发言者一道，热烈欢迎协商一致选出的赛义杜•迪亚拉先生总理，感谢并祝贺他所做的重要讲话，他的讲话是对其政府取得的成果的评估，指出了仍需采取的行动。他的在座证实了科特迪瓦人民对安全理事会以及由此对联合国的信任程度，他们理所当然地渴望和平并争取恢复其国家在国际舞台上的地位。

安全理事会不遗余力地确保他的国家恢复其直到最近还让很多非洲人骄傲和公认的稳定和经济繁荣岛屿的榜样。

国际社会正通过安全理事会的行动，同科特迪瓦并肩而立，决心并坚决支持它一直走向和平。

安全理事会于 2003 年 2 月 4 日通过了第 1464 (2003) 号决议，赞同得到克勒贝尔国家元首会议批准的《利纳-马库锡协定》，呼吁所有科特迪瓦政治力量予以充分遵守。

今天的讨论是一次对自那时起取得的成果进行评估的机会。由人所共知的精明和杰出的、经协商一致选出的总理领导的民族和解政府，在国家元首的授权下，于不令人乐观的环境中，在执行《利纳-马库锡协定》方面取得了巨大的进展。总理所做的重要发言如同对解除武装、复员和重返社会方案的介绍一样，在这方面是有效的。

从中能够得到的结论，正是总理本人在通报结束时所指出的结论——即危机现在正在结束。

科特迪瓦人口中的各个组成体的决心，得以有效地为持久和平奠定基础，这一和平的内容正在国际社会的支持下逐步和有条不紊地形成。喀麦隆对此表示赞扬，特别是因为如同安理会意识到的那样，亲自参加利纳-马库锡国家元首会议的保罗•比亚总统是这一进程中的道义保障者。

今天，两个阵营的军事部队宣布结束战争，承认国家元首和民族和解政府的权力。这样，他们承诺支持《利纳-马库锡协定》和阿克拉协定。这是结束危机的一个重要步骤。

议会将很快审议政府提交的并得到共和国总统坚决支持的大赦议案。这项法律的范围是广泛的，因为正如政府公报所强调的那样，它将提供一种普遍的赦免，建议每个公民都作出坚定的选择，超越自我利益并接受相互容忍。

在这方面，喀麦隆坚信 5 月 28 日得到议会支持的民族和解政府的方案将会继续下去，2005 年 10 月的选举将是透明的选举，正如总理所说的，将是和解和已经复员的国家的选举。在这方面，将行政管理扩大到整个国家以恢复国家的权威，已成为当务之急。

令人高兴的是，欧洲联盟委员会在科特迪瓦危机后批准了一项紧急恢复方案。该方案的主要目的是为扩大行政管理提供资助和支持战斗人员的复员工作。

科特迪瓦正处于历史的关键时刻。科特迪瓦比以往任何时候都需要得到国际社会和联合国、特别是安全理事会的新的、坚定的支持。在这方面，安理会需要向科特迪瓦以及整个西非分区域人民和领导人发出强烈的信息，明确重申对《利纳-马库锡协定》的认可，再次强调全面执行这一协定的重要性，同时敦促所有科特迪瓦人避免采取任何可能破坏从危机中摆脱出来的势头的行动。

我在这里感谢共和国总统洛朗•巴博先生阁下对总理及其政府的信任。我们鼓励科特迪瓦人民和该国重要势力坚定承诺和解与民族团结，并朝着这一方向努力。我们重申对秘书长科特迪瓦问题特别代表、《利

纳-马库锡协定》监测委员会主席阿尔贝·泰沃埃代日尔先生的支持。我们赞赏他的行动和为科特迪瓦实现和平与和谐所作的承诺。

最后，我要指出的是，我国代表团支持法国代表团起草、德拉萨布利埃尔大使提出的主席声明稿。声明稿提出了使 5 月 28 日得到议会支持的民族和解政府方案能够继续成功实施应予考虑的某些内容和准则。显然，该方案的继续实施，除了共和国总统方面以外，还需要政府的稳定，需要总理的稳定，他是得到了一致支持的恢复和平的设计者。我们确信，国家元首将会继续运用其常有的智慧，确保总理的行动从长远而言符合《利纳-马库锡协定》的精神。此外，我国代表团还认为，主席声明稿应该吸纳这一重要的方面，从而丰富声明的内容。

罗森布拉特先生(美利坚合众国)(以英语发言)：我们同其他成员一道欢迎迪亚拉先总理今天出席安全理事会的会议，并借此机会表达美国对他努力推动科特迪瓦和解进程的支持。我们关注地听取了他对解除武装、复员和重返社会方案的介绍，这是和解进程的一部分。

美国全力支持《利纳-马库锡协定》的实施和总理在这方面的努力，同时吁请他继续设法加快实施进程。而加快实施进程包括迅速任命国防部长和内政部长。

我们赞赏科特迪瓦武装部队与西非国家经济共同体（西非经共体）驻科特迪瓦军事稳定部队一道作出的努力，赞赏其与法国军事部队一道开展致力于封锁科特迪瓦边界的 “独角兽行动”。这一行动帮助阻止了弹药和军火继续输送给从事利比里亚可鄙内战的战斗人员。

最后，我们向总理表示感谢，感谢他的政府与联合国在科特迪瓦军事联络存在的合作和对安全理事会代表团对访问阿比让给予的欢迎。我们也支持法国提出的主席声明稿。

主席（以西班牙发言）：我现在以西班牙代表名义发言。

首先，我感谢总理赛义杜·迪亚拉先生的发言。我作几点简要的评论。

我们欢迎和平进程取得的进展，我们并鼓励该国当局坚定的努力，正如现在所做的那样，致力于应付巩固和平所遇到的挑战。在这方面，在安全理事会代表团最近对西非的访问中，我们重申了实施《利纳-马库锡协定》的重要性，认为这是和平与和解道路取得进展的唯一途径。今天，我们再次敦促所有政治派别实施该协定和《阿克拉第二号协定》。

我们还认为，目前阶段最主要的挑战之一是将国家权威扩大到整个国家。在我们与共和国总统的第一次会晤中，他向我们指出，鉴于安全情况允许，他打算向该国西部地区派遣公共事务官员，以使公共服务得到恢复。我们想知道的是，这方面取得了哪些进展，科特迪瓦政府设想如何将国家的权威扩大到国家的北部？

我们还认为，短期而言，必须完成仍然空缺政府职位的任命和过渡与民族和解政府行政当局所有高层职务的任命。

最后，我国代表团还认为其他两个问题也很重要，即：迅速实施解除武装、复员和重返社会方案，以及议会对于大赦法律的处理，因为 2005 年将举行总统选举，所以这是恢复民主正常化的一个重要内容。

我现在恢复行使安全理事会主席的职责。

我请迪亚拉总理发言作进一步的评论，同时回答安理会成员提出的问题。

迪亚拉先生（科特迪瓦）（以法语发言）：主席先生，感谢你和安全理事会全体成员就我国所作的发言。

我注意到有 13 位发言者；科特迪瓦问题显然是国际社会关注的。我要指出的是，我出任协商一致产生的总理是巴博总统在同科特迪瓦所有政治力量协商后任命的。我不是政客。我曾经做过大使，现在退休了却又不得已出现于众目睽睽之下。我努力将科特

迪瓦人民团结在一起并激励他们为发展付出努力，尤其在同贫困作斗争方面。

我不懈努力的目的是确保良好治理、法制、人权和恢复国家权威。我们应当朝着这一方向共同努力，每个人都必须尊重已确立的游戏规则。

自从我被任命总理后，我一直关心的是提出一份能成为科特迪瓦所有政治势力的方案的政府计划，这就是马库锡计划。我讲的正是这个，它不是总理计划；而是签署协定的政治势力的计划。国会已经适当注意到此计划，并且我们已经开始付出努力实施该计划，直至 2005 年;与此同时努力确认那些在 2005 年前能决定政府每周采取行动的政令、法律、方案和管制案文。整个方案在时间安排上井井有条，第一项议案将于 8 月 6 日获议会审议通过。

部长理事会辩论了该法案，来自各党派的所有部长们都如是将其接受。共和国总统也接受了它。现在出现了分权的局面，该法案也将受到议会审议。我们希望它会通过，因为它提供了刚刚开始的和平共处的基础。一开始就将某些人排除在外是无意的，他们会感觉被排除在治理国家以外。我认为如果议案获得通过，科特迪瓦将毫无疑问地开始一个新的和决定性阶段。

安理会成员提出一些问题。有关任命国防和安全部长，安理会须知继阿克拉协定 II 之后成立了由总统主持的 15 成员国家安全委员会。我是委员之一，协定的政治派别签署方也都是成员。我从一开始就不想介入国防和安全部长的任命事宜。我力图通过作出两项临时任命解决此问题，我现在正同这些人打交道。这样一来总统和各政治党派也好继续其协商。我在总统上星期离开阿比让来纽约之前见到他，他要我着重处理这两个人的任命。我也会见了一些政治人物，他们要我在这方面作出各种主动，这样我回去时可向总统和国家安全委员会提出若干建议，因为它有权作出任命。我以为这两个星期的紧密协商将有助于作出一些主动安排。这也是在任命这两个人方面我想向安理会作出保证的。

我认为在结束国家被割为北部、南部和西部地区方面已经取得重要进展。正规国防军以及新军都认为战争已经结束。我们已经向科特迪瓦北部和西部派出特派团。我现在能告知各位西部局势已经完全被利科恩行动部队和西非国家经济共同体（西非经共体）部队所平定。我们现在可以说那些地区已经不存在武器了，人员也能自由流动。

我们的首要目的是让人口返回那些地区恢复其正常活动。科特迪瓦北部局势还算正常。总的来讲，虽然有些人远离家乡但是整个人口基本保持不动。然而在西部，由于接壤利比里亚，人们不得不逃离杀戮。此地区并不平稳。我在八月份返回时打算同介入科特迪瓦各派力量一起对所有这些地区作一次三星期巡游，以安抚当地人口并使他们能返回工作。

我的确认为我们一旦开始解除武装、复原和重返社会方案的第一个重要阶段——分组——我们能不夸张地讲科特迪瓦局势已经平稳并且安全，而且当地官员能够重新操起他们在北部和西部地区的工作和责任。还应指出的是上星期我在布鲁塞尔时，总统会见了省级和次省级官员并请他们返回职位。然而，设施已经被毁坏。省级政府服务已不存在，省级以下行政单位无处办公，最起码在西部和北部是这样。必须重新建造行政设施。这也是我在布鲁塞尔会见欧洲委员会官员以及比利时当局的目的，他们为协助我们重建行政设施提供了财政援助。我们拥有训练有素的省级官员，还有教师、医生。人人都在各自岗位上；我们只需要开始进行工作的资源。对于省级行政我们还需要流动性。我在离开科特迪瓦之前还购置了一辆车为的是便利那些机关高层人员开展其工作。

这样，我们到九月底能够将省级机构以及教师和医生安置妥当，以便在十月份学年开始时孩子们能开学复课。我相信所有这些都筹划得当。

科特迪瓦规定全国学年开始在十月份。我们得到联合国教育、科学和文化组织及一些非政府机构的援助，以帮助那些未能参加考试的冲突地区儿童赶上进度，避免他们遭受因一场与其无关的战争的惩罚。

这就是在任命、国家划分、分组和宿营方面我要讲的。分区之所以重要是因为我认为它使我们能在整个境内实现安全。士兵将返回营地，北方的部队可返回重组地区。这样我们能控制所有通道，防止武装袭击的发生。即使战争已经结束，即便在政府控制区域，四处游离的士兵也是危险的。因此安全的迫切性要求我们以这样一种方式将他们分组，以增进和平并使人员和物资能够从科特迪瓦运送至布基那法索、马里和尼日尔。此事目前正通过已经设立的经济走廊实现，运转情况良好。

德国大使问道我对利比里亚局势的估计。我们同利比里亚有漫长边境。多年来它一直是多事地带。迄今我们成功地控制住局面并且防止战争殃及科特迪瓦。但是事件的发展使我们不得不应付北部和西部的事态，这对于一支不善于作战的军队来说将是一件大事。

由于法国部队、西非国家共同体（西非经共体）、科特迪瓦国家武装部队和新军所起的作用，我们今天能够共同在西部边界行使控制权。我们在处理人道主义问题的同时这样做，也就是说，我们以欢迎的态度接受那些在科特迪瓦寻求避难的人。我再说一次，我认为，我们努力重视人道主义方面。我们多年来甚至欢迎了那些非科特迪瓦人的成人进入科特迪瓦学校，其中很多人甚至在科特迪瓦就业或加入公务员制度。然而，我们在这里说的是，我们不希望人们携带武器穿过边界。在这方面，我认为政府已发布命令阻止任何人携带武器进入我国。我还认为，这样做是我们的责任，以便使科特迪瓦人民放心。

我们只能认为，利比里亚的局势将通过安理会与各方进行的接触得到解决。这个问题只能在分区域范围内，在国际社会支持下得到解决。科特迪瓦人没有能力自己处理这个问题。西非经共体国家当然已通过与加纳总统库福尔进行协作而在这方面采取了措施，但是，它们也需要从安全理事会和在利比里亚有利益的国家得到财务和政治支持。我们仍然认为，没有这种支持，我们将继续处于易受该国局势影响的状态中。我们正在作出努力。已取得很大进展。但是这并不是问题的全部。必须有国际社会，特别是在利比里亚有利益的国家的参与。西非经共体部队已经准备部署，但后勤和财务问题继续存在。每个人都知道，这是一项费用非常昂贵的行动。因此，我呼吁国际社会和本组织会员国迅速结束打乱整个分区域正常生活的利比里亚战争。这是我想就整个局势表达的看法。

我还想说，政府方案的目标是在 2005 年之前举行公平、透明和公开的选举。因此，我们同时呼吁采取必要措施以确保选举能在正常条件下举行。我们在科特迪瓦已经成立了我们称之为全国选举委员会的机构，这是一个由所有政党组成的独立机构。这就提供了一个保障。但是，我们还将加强这个独立委员会的作用，以便避免任何排斥。这样，一旦举行了选举，我们就能说，我国已经有了稳定，国家有了前途，科特迪瓦的每一个人都能够表达自己的意见。

我还必须补充说，像其他很多国家一样，科特迪瓦也是一个多民族的熔合体——一个特殊的国家。无论谁在选举中取胜，我们都必须确保使没有取胜的少数派能参与政治。这也将确保国家的稳定。归根结底，科特迪瓦人民——即作为一个总体——一贯希望参加国家的管理。除非使那些在选举中失败的人在某种程度上参与国家的管理，否则民主就难以兴旺。我认为，应该以这种方式逐渐形成一个作为整体的民族，以实现统一、稳定和包容。这是最重要的：在我国避免排斥。

这是我想向安理会说的话。我想说，我国代表团非常赞赏今天上午的会议。对我们来说非常重要的是，安理会 15 个成员中有 13 个成员——我相信这个数字是正确的——发了言。我想特别感谢安全理事会向科特迪瓦派遣了一个代表团。我还想感谢参与解决科特迪瓦冲突的每一个人。我们想向国际社会证明，我们将迅速脱离危机，以及我们将恢复我们在过去达到的水平，甚至超过过去的水平。我们有能力、人力和土地这样做，包括那些选择与我们共同生活的人。这也是我们的目标。科特迪瓦的和解将不仅是在科特迪瓦人之间；它还将包括我们的所有邻国和整个国际社会。

主席（*以西班牙语发言*）：我感谢迪亚拉总理所说的雄辩有力、现实和充满希望的话。

经与安全理事会成员协商，我受权代表安理会发表以下声明。

“安全理事会重申，科特迪瓦各派政治力量必须毫不拖延地充分执行《利纳-马库锡协定》的所有规定，以及 2003 年 3 月 8 日在阿克拉签署的协定（《阿克拉协定二》）的所有规定，以期在 2005 年举行公开、自由和透明的选举。安理会满意地注意到组成了民族和解政府和已经取得的进展，尤其是确定了驻扎营地和将权力授予总理，并期待在遵守《利纳-马库锡协定》方面取得新的进展。安理会还欢迎 2003 年 7 月 4 日‘科特迪瓦国防和安全部队与新军武装部队的联合声明’（S/2003/704）。

“然而安全理事会强调，要充分执行《利纳-马库锡协定》，仍有许多工作要做。在这方面，安理会赞同它派往西非的代表团提出的建议（S/2003/688）。安理会呼吁科特迪瓦各派政治力量在下列领域加倍努力：投票赞成政府提交国民议会的大赦法案，彻底实施‘解除武装，复原和重返社会’方案，将公共服务和国家权力延伸到仍在新军控制下的地区，任命国防部长和国内安全部长，保证所有部长都有同等的安全保卫，解散全国各地的民兵，停止雇佣军活动和采购武器。

“安全理事会重申对秘书长科特迪瓦问题特别代表的支持和鼓励，并请他随时向安理会详细通报充分实现上述目标方面的事态发展。安理会欣见联合国科特迪瓦特派团现已开始运作，并希望特派团的人员，包括政治部门和人权部门这两个关键领域的人员，很快配齐。

“安全理事会重申完全支持西非国家经济共同体（西非经共体）和法国促进和平解决危机的努力。安理会尤其欢迎它们的维持和平部队令人满意地部署到该国西部，支持实施 5 月 3 日达成的停火。安理会呼吁会员国继续响应 7 月 18 日有西非经共体执行秘书和秘书长特别代表出席的巴黎捐助者会议发出的呼吁，并向西非经共体科特迪瓦特派团提供后勤和经费支助，以便该特派团能够继续完成其重要任务。

“安全理事会请捐助国按照在克勒贝尔作出的承诺。为科特迪瓦的重建提供捐助。

“安全理事会对继续存在区域性的不稳定因素表示关切，尤其是使用雇佣军和儿童兵，以及小武器和轻武器蔓延使该区域的危机无法得到持久解决。安理会请秘书长尽快向安理会提出建议，说明对付这些分区域和跨边界问题的办法，特别着重更好地协调联合国的努力。

“安全理事会深信，持久解决该分区域的问题还需要所有有关国家之间开展真正的合作，再加上建立信任措施和该分区域各国元首的个人承诺。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2003/11。

安全理事会就此结束目前阶段对其议程上项目的审议。

在结束会议前，我愿代表安理会对迪阿拉总理抽出时间向安理会通报再次表示我们的感谢。

中午 12 时 35 分散会